

UDALAREN OSOKO BILKURA

2023ko MARTXOAREN 30ean EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIA

Elkartutakoak

Alkatea:

Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

Zinegotziak:

Itziar Agirre Berriotxo, andrea (E.A.J/ P.N.V)
Igor Zubillaga Aguado, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Jon Albisua Garmendia, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Maialen Fidalgo Mendizabal, andrea (E.A.J/ P.N.V)
Victor M. Pérez Eguren, jauna (E.A.J./ P.N.V.)
Ion Pol Agirre Berriotxo, jauna (E.A.J./ P.N.V.)
Nekane Oruesagasti Aramendi, andrea (E H Bildu)
Igone Nestar Del Río, andrea (EH Bildu)
Aitor Diaz de Espada Gorrochategui, jauna (EH Bildu)
Jokin Garcia Benítez, jauna ((P.S.E.-E.E)

Ez Bertaratua

Mikel Elgarresta Mintegi, jauna (E H Bildu.)
Natividad Nieves Medina, andrea (P.S.E.-E.E)

Idazkaria

María Jose Begiristain Zabalo andrea

Kontu-hartzailea

Jon Iturrioz Nazabal, jauna

Urretxun bi mila eta hogeita hiruko martxoaren hogeita hamarrean.

Arratsaldeko zazpi t 'erdiak direnean, alde zurretik deitutako ohiko batzarra egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto

En Urretxu a treinta de marzo de dos mil veintitres.

Siendo las diecinueve horas treinta minutos se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión ordinaria para la que había sido

nagusian, goian agertzen diren udal-bazkideak elkartu dira.

convocada y a la que asistieron los y las señoras Corporativas que arriba se indican.

Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman dio, eta bere aginduz, eguneko gai-zerrendan sartutako gaiei eztabaidatzeari ekin diote

Abierto el acto por la Presidencia, tratado y de su orden se pasó a tratar los asuntos relacionados en el Orden del Día

1.- Aurreko batzaraldietako aktak.	1.- Acta sesiones anteriores.
2.- Alkatezaren ebazpenak.	2.- Resoluciones de Alcaldía.
3.- 2022ko aurrekontuaren kitapena: berri ematea.	3.- Liquidación presupuesto 2022: dar cuenta
4.- Egonkortasuna, jasangarritasuna, eta gastuaren erregelaren betetzeari buruzko kontuhartzaitzaren txostena: - KALD-1/2023 zenbakia duen kreditu aldaketa espedientea: kreditu txertaketak.	4.- Informe de Intervención sobre cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto: - Expediente modificación créditos nº KALD-1/2023 incorporación de créditos.
5.- Informazio elkar trukatzeko, Ogasun eta finantza Departamentuaren eta Urretxuko Udalaren arteko esparru hitzarmenari atxikitze Protokoloa: onarpena.	5.- Protocolo de adhesión al convenio marco en materia de intercambio de información entre el Departamento de Hacienda y Finanzas y el Ayuntamiento de Urretxu: aprobación.
6.- Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Urretxuko Udalaren arteko hitzarmena, Urretxu udalerriko Pagoeta auzoko luiziak konpontzeko eta egonkortzeko eraikuntza proiektua gauzatzeko eta GI- 3771 errepidearen titulartasuna eskualdatzeko (2-co-14/2023): onarpena.	6.- Convenio entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Urretxu para la ejecución del "Proyecto constructivo de reparación y estabilización de desprendimientos en Pagoeta auzoa T.M. Urretxu" y para el traspaso de titularidad de la carretera GI-3771 (2-co-14/2023): aprobación.
7.- Aparkaldi mugatua arautzen duen araudiaren aldaketa: onarpena.	7 Modificación del Reglamento regulador del estacionamiento limitado: aprobación.



Urretxuko udala



8.- HaurEkin, Haurren hiri eta herrien euskal sarea: atxikimendua.	8.- HaurEkin Red vasca de ciudades y municipios con la infancia: adhesión.
9.- Erregu eta galderak.	9.- Ruegos y preguntas.

1.- Aurreko batzaraldietako aktak.

2023ko otsailaren 23an eta martxoaren 16an egindako batzaraldien aktak irakurri ondoren, aho batez onartu dira.

2.- Alkatetzaren ebazpenak.

2023ko otsailean emandako dekretuen berri eman da, hain zuzen ere ondorengo hauek:

ANTOLAKUNTZA

2023-02-01	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.
2023-02-01	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.
2023-02-02	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.
2023-02-02	Fakturen zerrenda	onartzea. 35.433,78€.
2023-02-02	Fakturen zerrenda	onartzea. 342,39€.
2023-02-02	H.S.I. eta E.I.A.	Egindako erreklamazioa bertan behera uztea.

1.- Acta sesiones anteriores.

Dada lectura de las actas de las sesiones celebradas el **23 de febrero y 16 de marzo 2023**, son aprobadas por unanimidad.

2.- Resoluciones de Alcaldía.

Se da cuenta de la relación de Decretos dictados durante el mes de **febrero de 2023** que se relacionan a continuación

ORGANIZACIÓN

01-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
01-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
02-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de habitantes.
02-02-2023	Aprobación relación de facturas. 35.433,78€.
02-02-2023	Aprobación relación de facturas. 342,39€.
02-02-2023	H.S.I y E.I.A. Dejar sin efecto la reclamación efectuada.



Urretxu udala



2023-02-02	D.D.N. Egindako erreklamazioa bertan behera uztea.	02-02-2023	D.D.N. Dejar sin efecto la reclamación efectuada.
2023-02-03	S.A. eta A.F.H.K. Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea.	03-02-2023	S.A y A.F.H.K. Tramitación expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-03	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	03-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de habitantes.
2023-02-03	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	03-02-2023	Solicitud inscripción en el padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-06	Montte S.L. "Foru kontratazioko zentralaren bitartez fotokopiagailuentzako paperaren hornidurarako esparru akordiotik" sortutako kontratua esleitzea. 2.662€.	06-02-2023	Montte S.L. Adjudicación del contrato derivado del " acuerdo Marco para el suministro de papel para fotocopidora a través de la Central de Contratación". 2.662€.
2023-02-06	Fakturen zerrenda onartzea. 769,26€.	06-02-2023	Aprobación relación de facturas. 769,26€.
2023-02-06	Gipuzkoako Foru Aldundiak energia elektrikoaren hornidurarako esparru akordioaren kontratazio espedienteari atxikitzea.	06-02-2023	Proceder a la adhesión al expediente de contratación del acuerdo marco para el suministro de energía eléctrica incoado por la Central de Contratación de Gipuzkoa.
2023-02-06	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	06-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-06	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	06-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-06	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	06-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.



Urretxuko udala



2023-02-06	Biztanleen	Udal	Erroldan	06-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
	erroldatzeko eskaera.				
2023-02-07	Biztanleen	Udal	Erroldan	07-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
	erroldatzeko eskaera.				
2023-02-08	Fakturen	zerrenda	onartzea.	08-02-2023	Aprobación relación de facturas.
	175.955,15€.				175.955,15€.
2023-02-08	Biztanleen	Udal	Erroldan	08-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
	erroldatzeko eskaera.				
2023-02-08	Biztanleen	Udal	Erroldan	08-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
	erroldatzeko eskaera.				
2023-02-08	Biztanleen	Udal	Erroldan	08-02-2023	Solicitud inscripción en el padrón Municipal de Habitantes.
	erroldatzeko eskaera.				
2023-02-08	Biztanleen	Udal	Erroldan	08-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
	erroldatzeko eskaera.				
2023-02-08	Biztanleen	Udal	Erroldan	08-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de habitantes.
	erroldatzeko eskaera.				
2023-02-09	Etxeraino S.L.	Juan de Lizarazu		09-02-2023	Etxeraino S.L. Adjudicación cuidado de la Sala de exposiciones Juan de Lizarazu. 7.927,92€.
	erakusketa	gelaren	zaintza		
	esleitzea.	7.927,92€.			
2023-02-09	We Are Clickers S.L.	PoweBi		09-02-2023	We Are Clickers S.L. Adjudicación visualización de datos estadísticos mediante la herramienta PoweBi. 17.290,90€.
	tresnaren bidez datu estatistikoak				
	bistaratzea esleitzea.	17.290,90€.			
2023-02-09	M.P.A.	Bitarteko	funtzionario	09-02-2023	M.P.A. Nombramiento como trabajadora social con carácter de funcionaria interina.
	izendatzea	Gizarte	langile lanak aldi		
	baterako betetzeko.				

2023-02-09	I.B.	Zerbitzu anitzetako langile gisa kontratatzea udal obretako brigada indartzeko.		09-02-2023	I.B. Contratar como operario de servicios múltiples, para reforzar el personal de la brigada.
2023-02-10	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.		10-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-10	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.		10-02-2023	Solicitud inscripción en el padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-10	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.		10-02-2023	Solicitud inscripción en el padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-13	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.		13-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-14	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.		14-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-14	L.D.A.C.C. eta M.A.M.C. Biztanleen Udal	Erroldan baja ematea.		14-02-2023	L.D.A.C.C. y M.A.M.C. Dar de baja en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-14	B.D. Biztanleen Udal	Erroldan baja ematea.		14-02-2023	B.D. Dar de baja en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-14	Hankie Hankie.	Kontzertuak egiteko baimena.		14-02-2023	Hankie Hankie. Autorización celebración de conciertos.
2023-02-14	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.		14-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-15	Biztanleen Udal	Erroldan erroldatzeko eskaera.		15-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-15	Fakturen zerrenda	onartzea. 85.202,15€.		15-02-2023	Aprobación relación de facturas. 85.202,15€.



Urretxu udala



2023-02-15	Fakturen zerrenda onartzea. 1.329,54€.	15-02-2023	Aprobación relación de facturas. 1.329,54€.
2023-02-15	I.K.E. Administrari gisa kontratatzea sailaren beharrei erantzuteko.	15-02-2023	I.K.E. Contratación como administrativo para atender necesidades del departamento.
2023-02-15	O.G. Kontu-hartzaileari laguntzeko eginkizunak bere gain hartzeko hileko osagarri bat onartzea.	15-02-2023	O.G. Asignación de un complemento mensual para la asunción de las funciones de apoyo al interventor.
2023-02-17	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera. 17-02-2023	17-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-17	M.W.B. Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea.	17-02-2023	M.W.B. Tramitación expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-21	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	21-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-22	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	22-02-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-22	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	22-02-2023	Solicitud inscripción en el padrón Municipal de Habitantes.
2023-02-22	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	22-02-2023	Solicitud inscripción en el padrón Municipal de habitantes.
2023-02-22	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	22-02-2023	Solicitud inscripción en el padrón Municipal de habitantes.
2023-02-22	P.B.P. Zerbitzu eta eginkizun anitzetarako lanpostua aldi baterako betetzeko kontratatzea ,	22-02-2023	P.B.P. Contratación para sustitución del operario de servicios y cometidos múltiples por situación de incapacidad del titular.



Urretxu udala



titularra aldi baterako ezintasun
bajan dagoen bitartean.

2023-02-22 Fakturen zerrenda onartzea.
7.977,99€.

22-02-2023 Aprobación relación de facturas.
7.977,99€.

2023-02-22 Fakturen zerrenda onartzea.
68.597,25€.

22-02-2023 Aprobación relación de facturas.
68.597,25€.

2023-02-24 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

24-02-2023 Solicitud inscripción en el Padrón
Municipal de Habitantes.

2023-02-28 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

28-02-2023 Solicitud inscripción en el padrón
Municipal de Habitantes.

LURRALDEA

TERRITORIO

2023-02-01 Ur lotunea egiteko baimena.
Iparragirre 15AB.

01-02-2023 Autorización acometida de agua.
Iparragirre 15AB.

2023-02-06 A.A. Bide publikoa okupatzeko
baimena.

06-02-2023 A.A. Autorización ocupación de vía
pública.

2023-02-07 Cubertec S.L. Frontoiko estalkiaren
alboetako erreten osagarriak
garbitzeko eta berritzeko lanak
esleitzea. 4.955,94€.

07-02-2023 Cubertec S.L. Adjudicación limpieza
y renovación de los canalones
auxiliares de los laterales de la
cubierta del frontón municipal.
4.955,94€.

2023-02-08 Obra baimena. Labeaga 23-2A.

08-02-2023 Licencia de obra. Labeaga 23-2A.

2023-02-08 Obra baimena. Barrenkale 13-1B.

08-02-2023 Licencia de obra. Barrenkale 13-1B.

2023-02-09 Etxebizitzaren jabeei jakinaraztea
Iparragirre 19-2C etxebizitzaren
sare indibidualaren estankotasuna

09-02-2023 Comunicación a la propiedad para
que adopten las medidas necesarias
para garantizar la estanqueidad y



Urretxuko udala

eta egoera egokia bermatzeko beharrezkoak diren neurriak har ditzatela.

- 2023-02-09 Obra baimena. Labeaga 14.
- 2023-02-09 Ibilgailua erretiratzeko errekerimendua.
- 2023-02-10 N.I.G. Trafiko arau hausteengatiko alegazioak onartzea.
- 2023-02-13 Obra baimena. Donardegi baserria.
- 2023-02-13 A.E.A. Trafiko arau hausteengatiko alegazioak onartzea.
- 2023-02-13 J.D.M.M. Trafiko arau hausteengatiko alegazioak ez onartzea.
- 2023-02-13 K.S.A. Trafiko arau hausteengatiko alegazioak onartzea.
- 2023-02-14 Montajes Garra S.L. Belaustegui plazako haur parkearen segurtasun zorua aldatzea esleitzea. 27.951€.
- 2023-02-14 Donosti Ingenieria y Proyectos S.L. Pgoeta Gune Soziokulturala eraikinean instalazio elektrikoa legeztatzeko Obra Zuzendaritza eta Proiektua egitea esleitzea. 1.367,30€.



correcto estado de la red individual, tanto de fecales como de abastecimiento, de la vivienda sita en Iparragirre 19-2ºC.

- 09-02-2023 Licencia de obra. Labeaga
- 09-02-2023 Requerimiento para retirada de vehículo.
- 10-02-2023 N.I.G. Estimar alegaciones por infracciones de tráfico.
- 13-02-2023 Licencia de obra. Caserío Donardegi.
- 13-02-2023 A.E.A. Estimar alegaciones por infracciones de tráfico.
- 13-02-2023 J.D.M.M. Desestimar alegaciones por infracciones de tráfico.
- 13-02-2023 K.S.A. Estimar alegaciones por infracciones de tráfico.
- 14-02-2023 Montajes Garra S.L. Adjudicación sustitución del suelo de seguridad del parque infantil de la plaza Belaustegui. 27.951€.
- 14-02-2023 Donosti Ingenieria y Proyectos S.L. Adjudicación Proyecto y Dirección de obra para la legalización de la instalación eléctrica en el edificio Centro Sociocultural Pagoeta. 1.367,30€.



Urretxu udala



2023-02-14 Gassó Cimne Inegry S.L. Urretxu Udalaren energia-horniduraren inventario, Kontabilidatea eta kudeaketa Zerbitzua hornitzea esleitzea. 4.884,77€.	14-02-2023 Gassó Cimne Inegry S.L. Adjudicación servicio de inventario, contabilidad y gestión de suministros energéticos del ayuntamiento de Urretxu. 4.884,77€.
2023-02-14 Oleta Berri S.L. Madaya, Pagoeta eta Santa Barbarako errepideko argiztapen publikoko LED plakak hornitzea esleitzea. 17.406,58€	14-02-2023 Oleta Berri S.L. Adjudicación suministro de placas LED para el alumbrado público de las zonas de Madaya, Pagoeta y Carretera de Santa Barbara. 17.406,58€.
2023-02-14 Obra baimena. Ipeñarrieta 16.	14-02-2023 Licencia de obra. Ipeñarrieta 16.
2023-02-15 Eraikinaren jabeei jakinarazi eraikineko hodiak eraikuntzak arautzen duenaren arabera mantendu ditzatela. Labeaga 8.	15-02-2023 Comunicar a la propiedad del inmueble que adopten las medidas oportunas para mantener los canalones acordes a las buenas prácticas de construcción. Labeaga 8.
2023-02-15 Kalerrotako aparkalekuko urbanizaio obrak kontratatzekeo prozedura irekia hutsa deklaratzeko.	15-02-2023 Declarar desierto el procedimiento para la contratación de las obras de urbanización del aparcamiento de Kalerrota.
2023-02-16 Obra baimena. Ipeñarrieta 20-1 esk.	16-02-2023 Licencia de Obra. Ipeñarrieta 20-1 dcha.
2023-02-17 Oleta Iturgintza. Bide publikoa okupatzeko baimena.	17-02-2023 Oleta Iturgintza. Autorización ocupación de vía pública.
2023-02-17 J.I.I.B. Burdin hesia isteko baimena.	17-02-2023 J.I.I.B. Autorización cierre verja.
2023-02-20 M.E.C. Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko lizentzia ematea.	20-02-2023 M.E.C. Licencia para tenencia de animales potencialmente peligrosos.

2023-02-20 N.I.G. Trafiko arau hausteengatikoa alegazioak onartzea.

2023-02-20 Obra baimena. Labeaga 33C.

2023-02-22 Low Cost Euskadi S.L. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2023-02-22 Talleres Mecanicos Telleria S.A. Kanpoko argi makulua aldi baterako kentzeko baimena.

2023-02-22 Banco Santander. Sare indibidualaren estankotasuna eta egoera egokia bermatzeko beharrezko neurriak hartzeko agindua. Iparragirre 19-2C.

2023-02-27 Obra baimena. Ipeñarrieta 24-1C.

2023-02-23 Urrate Berri Eraikuntzak S.L. Beibakar baserriko bidea konpontzea esleitzea. 7.108,33€.

2023-02-23 Mendilan Legazpi S.L. Pagoetako ezpondaren garbiketa eta sastrakak kentzea esleitzea. 915,20€.

2023-02-24 Bi Tarteetan Urretxu Zumarragako Merkatari, Ostalaritza eta Zerbitzu Enpresen Elkarte. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2023-02-27 Obra baimena. Iparragirre 21-3A.

2023-02-27 Obra baimena. Labeaga 30-2B.

20-02-2023 N.I.G. Estimar alegaciones por infracciones de tráfico.

20-02-2023 Licencia de obra. Labeaga 33C.

22-02-2023 Low Cost Euskadi S.L. Autorización ocupación de vía pública.

22-02-2023 Talleres Mecánicos Telleria S.A. Autorización para retirada temporal de un báculo de alumbrado exterior.

22-02-2023 Banco Santander. Ordenar adoptar las medidas necesarias para garantizar la estanqueidad y correcto estado de la red individual tanto de fecales como de abastecimiento. Iparragirre 19-2C.

27-02-2023 Licencia de obra. Ipeñarrieta 24-1C.

23-02-2023 Urrate Berri Eraikuntzak S.L. Adjudicación arreglo del camino del Caserío Beibakar. 7.108,33€.

23-02-2023 Mendilan Legazpi S.L. Adjudicación servicio de limpieza y desbroce del talud de Pagoeta. 915,20€.

24-02-2023 Bi Tarteetan Urretxu Zumarragako Merkatari, Ostalaritza eta Zerbitzu Enpresen Elkarte. Autorización ocupación de vía pública.

27-02-2023 Licencia de obra. Iparragirre 21-3A.

27-02-2023 Licencia de obra. Labeaga 30-2B.

2023-02-27 Obra baimena. Ipeñarrieta 24-1C.

2023-02-27 I.B.E. Etxebizitzak bereizteko baimena.

2023-02-28 Obra baimena Ipeñarrieta 9.

2023-02-28 Kilometroak Kultur Elkartea. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2023-02-28 Txukun Lorazantza S.L. Txakolingoa baserrira doan bidearen inguruan, Mugitegi gainean, arriskuan dagoen zuhaitz baten mozketa esleitzea. 1.573€.

27-02-2023 Licencia de Obra. Ipeñarrieta 24-1C.

27-02-2023 I.B.E. Autorización segregación de viviendas.

28-02-2023 Licencia de Obra. Ipeñarrieta 9.

28-02-2023 Kilometroak Kultur Elkartea. Autorización ocupación de vía pública.

28-02-2023 Txukun Lorazantza S.L. Adjudicación poda de un árbol en mal estado en el entorno del camino al caserío Txakolingoa, encima de Mugitegi. 1.573€.

HERRITARRAK

2023-02-01 Gainzuri Ikastetxea. Inauteri festa egiteko Gernikako Arbola plaza erabiltzeko baimena ematea.

2023-02-01 M.C.G. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ez berritzea.

2023-02-02 Ideable Solutions S.L. Etxean zaintzeko plataforma personalizatzea, prestatzea eta erabiltzea 2023 urtean 15 pertsonarentzat eta 2 demo erabiltzailearentzat egitea esleitzea. 16.940€.

CIUDADANIA

01-02-2023 Gainzuri Ikastetxea. Autorización uso plaza de Árbol de Gernika para la fiesta de carnaval.

01-02-2023 M.C.G. No renovar la tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

02-02-2023 Ideable Solutions S.L. Adjudicación personalización, formación y uso plataforma cuidado en el hogar para 15 personas y 2 usuarios demo durante el año 2023. 16.940€.



Urretxu udala



2023-02-02	Igurco Servicios Sociosanitarios S.L. Adinekoentzako etxez etxeko arreta planak teknologia bidez egiteko lanak esleitzea. 16.942,32€.	02-02-2023	Igurco Servicios Sociosanitarios S.L. Adjudicación realización de planes de cuidado en el domicilio para personas mayores a través de tecnología. 16.942,32€.
2023-02-08	A.N.V. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	08-02-2023	A.N.V. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.
2023-02-08	BiTartean Urretxu Zumarraga Merkatari Elakrtea. Ekitaldi ezberdinak egiteko Areizaga plaza erabiltzeko baimena.	08-02-2023	BiTartean Urretxu Zumarragako Merkatari Elakrtea. Autorización uso plaza Areizaga para realizar distintas actividades.
2023-02-09	Etxeraino S.L. Juan de Lizarazu erakusketa gelan ziantza lanak esleitzea. 7.927,92€.	09-02-2023	Etxeraino S.L. Adjudicación cuidado de sala de exposiciones Juan de Lizarazu. 7.927,92€.
2023-02-10	Urola Garaiko Koordinadora Feminista. Gernikako Arbola plazan kontzertuak egiteko eskaera ez onartzea.	10-02-2023	Urola Garaiko Koordinadora Feminista. Desestimar la solicitud para realizar conciertos en la plaza Gernikako Arbola.
2023-02-10	Iparragirre Balerdi Musika Tailerra. Inauterietan kalejira egiteko baimena.	10-02-2023	Iparragirre Balerdi Musika Tailerra. Autorización para realizar pasacalles de carnavales.
2023-02-13	Urretxu-Zumarraga Ikastola. Ederrena pilotalekua erabiltzeko baimena.	13-02-2023	Urretxu-Zumarraga Ikastola. Autorización uso frontón Ederrena.
2023-02-13	Geltokietako Jaien Batzordea. Pagoeta Gune Soziokulturala erabiltzeko baimena.	13-02-2023	Comisión de Fiestas de la Estación. Autorización uso Centro Sociocultural Pagoeta.



Urretxuko udala



2023-02-13	Lurra Dantza Taldea. Pagoeta Gune Soziokulturala erabiltzeko baimena.	13-02-2023	Lurra Dantza Taldea. Autorización uso Centro Sociocultural Pagoeta.
2023-02-14	Algaraz ik. Elkartea. Labeaga aretoan antzezlan bat eskeintzea esleitzea. 1.407,74€.	14-02-2023	Algaraz ik. Elkartea. Adjudicación realización de una obra de teatro en el Salón Labeaga. 1.407,74€.
2023-02-15	Testigos Cristianos de Jehova. Labeaga aretoa erabiltzeko baimena.	15-02-2023	Testigos Cristianos de Jehová. Autorización uso salón Labeaga.
2023-02-15	I.M.O. Aurkeztutako eskaera ez onartzea.	15-02-2023	I.M.O. Desestimar la solicitud presentada.
2023-02-16	A.U.E. Labeaga aretoa erabiltzeko baimena.	16-02-2023	A.U.E. Autorización uso salón Labeaga.
2023-02-16	Asociación Pensionistas de Urretxu-Zumarraga. Labeaga aretoa erabiltzeko baimena.	16-02-2023	Asociación Pensionistas de Urretxu-Zumarraga. Autorización uso salón Labeaga.
2023-02-20	2023ko Arte Eszenikoek egitaraua eta bere gastu aurrekontua onartzea. 27.166,91€.	20-02-2023	Aprobar el programa de Artes Escénicas 2023 y su presupuesto de gasto. 27.166,91€.
2023-02-21	Nere Erkiaga Laka. Urretxuko udaletik herritarrentzako "Hil arte bizi" tailerrak emateko profesional aditua kontratatzea esleitzea. 2.783€.	21-02-2023	Nere Erkiaga Laka. Adjudicación contratación de personal cualificado para impartir en Urretxu talleres para la ciudadanía "Hil arte bizi". 2.783€.
2023-02-22	Goierrri K.E. Udaleko portaloa erabiltzeko baimena.	22-02-2023	Goierrri K.E. Autorización uso portalón del Ayuntamiento.
2023-02-22	M.J.R. Areizagan karpa jartzeako baimena ez ematea eta kontzertua egiteko baimena ematea.	22-02-2023	M.J.R. No autorizar montaje de carpa en Areizaga y sí autorizar celebrar conciertos.

2023-02-23 Txalo Produkzioak S.L. Zelai Arizti aretoan antzelan bat eskeintzea esleitzea. 1.941,86€.

23-02-2023 Txalo Produkzioak S.L. Adjudicación realización de una obra de teatro en Zelai Arizti. 1.941,86€.

2023-02-28 Mar Mar Antzerki Taldea S.L. Labeaga aretoan antzelan bat eskeintzea esleitzea. 905,30€.

28-02-2023 Mar Mar Antzerki Taldea S.L. Adjudicación realización de una obra de teatro en el salón Labeaga. 905,30€.

2023-02-28 C.M.V. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

28-02-2023 C.M.V. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-02-28 Argazkia Elkarteak. Ordaindutako diru laguntzaren zati bat bueltatzea eskatzea.

28-02-2023 Argazkia Elkarteak. Solicitar devolución de parte de la subvención abonada.

2023-02-28 Goierri Garaia M.T. UZTrail proba antolatzekeo baimena.

28-02-2023 Goierri Garaia M.T. Autorización organización de la prueba UZ Trail.

2023-02-28 Goierri Kirol Elkarteak. Kulturetxeko bi gela erabiltzeko baimena.

28-02-2023 Goierri Kirol Elkarteak. Autorización uso dos salas de la casa de cultura.

2023-02-28 Gauargi Taldea. Ekainaren 24an 3 orduko dantzaldia eskeintzea esleitzea. 1.500€.

28-02-2023 Gauargi Taldea. Adjudicación realización de un baile de 3 horas el 24 de junio. 1.500€.

3.- 2022ko aurrekontuaren kitapena: berri ematea.

Kontu-hartzaile jaunak azaldu du martxoaren 18ko Alkatetzaren Ebazpenaren bidez onartutako likidazioaren berri eman du, ondorengo hau:

3.- Liquidación presupuesto 2022: dar cuenta.

El sr. interventor da cuenta de la liquidación aprobada por Resolución de Alcaldía de 18 de marzo pasado que se transcribe a continuación:

DIRUZAINZAKO GERAKINA / REMANENTE DE TESORERIA

1.- Fondos líquidos de Tesorería a 31-12-2022:			4.342.837,043
2.- Saldos pendientes de cobro a 31-12-2022:			3.023.747,37
Deudores presupuestarios:	3.017.347,61		
Deudores extrapresupuestarios:	6.086,20		
- Cobros pendientes aplicación:	-313,56		
3.- Saldos pendientes de pago a 31-12-2022:			930.036,10
Acreedores presupuesto gastos:	563.772,28		
Acreedores extrapresupuestarios:	366.149,61		
- Pagos pendientes de aplicación:	-114,21		
4.- Remanente de tesorería total (1+2-3):			6.436.548,31
5.- Saldos de dudoso cobro:			525.033,38
6.- Exceso de financiación afectada:			391.161,96
7.- Remanente de tesorería para gastos generales (4-5-6):			5.520.363,97

AURREKONTU EMAITZA / RESULTADO PRESUPUESTARIO

1- Resultado operaciones presupuestarias del presupuesto vigente:	-112.421,92
2.- Resultado operaciones de presupuestos liquidados en ejercicios anteriores:	-29.454,16
3.- Ajuste obligaciones financiadas con remanente de tesorería:	627.117,12
4.- Ajuste desviaciones en gastos con financiación afectada:	(158.168,20)
5.- Resultado presupuestario (1+2+3+4):	327.072,84

KREDITU-GERAKINA / REMANENTE DE CRÉDITO

1.- Remanentes de créditos susceptibles de incorporación:	3.659.544,47
2.- Remanentes de créditos no incorporables:	8.902.346,99
3.- Total remanentes de crédito (1+2):	12.561.891,46

Jarraian dio 2022ko hasierako aurrekontua 12.579.508,71 eurokoa zela- Ekitaldian zehar onartutako kreditu-aldaketak gehituta (34.532 € kreditu-gaikuntzen modalitatean; 548.183,56 € kredituak sartzeko modalitatean; eta 1.898.000,00 € kreditu gehigarrien modalitatean), 15.060.224,27 euroko behin betiko aurrekontua ematen du.

Seguidamente expone que, el presupuesto inicial del ejercicio 2022 ascendió a 12.579.508,71 €, a los que sumándose las modificaciones de créditos aprobadas durante el ejercicio (34.532 € en la modalidad de habilitaciones de crédito; 548.183,56 € en la modalidad de incorporación de créditos; y 1.898.000,00 € en la de créditos adicionales), arrojan un presupuesto definitivo de 15.060.224,27 €.



Urretxuko udala

Azaldu du gastuen exekuzio portzentajea %77,97koa izan dela, altua dela esan daiteke, baina aurreko ekitaldietako batez besteko exekuziora iritsi gabe, batez ere 6. kapituluaren (inbertsioak) exekuzioa txikiagoa izan delako, inbertsio batzuk atzeratu egin direlako, eta 2023ko ekitaldi honetan gauzatuko direlako (Kalerrotako aparkalekua, pumptrack, harmailetako tarima, pilotalekuko eguzki-instalazioa).

Ordaintzen exekuzio mailari dagokionez, %95,20era heldu dela esan du, aurreko ekitaldiko baino zerbait altuagoa.

Sarreraren aurrekontuaren exekuzioari dagokionez, esan du %77,27ra heldu dela, nabarmentzekoak dira GFAk egindako FFFMren likidazioa, 179.790,31 € izan baita aurrekontuan aurreikusitakoa baino handiagoa; Pasionistas eraikuntzaren obren finantziatorako GFArekin sinatutako hitzarmenean jasotako 1.000.000 €; eta Gainzuri ikastetxeko leihoak aldatzeko Eusko Jaurlaritzak emandako 150.741,61 €. Aldiz, ez dira onartu, ez merkataritza berpizteko jarduerentzako Industria Ministeriotik espero ziren 200.000 €, ezta Santa Barbarako errepidearen eskuz aldaketari dagokion kopurua ere.

2 kapituluan, zeharkako zergak, aurrekontuan sartutako zenbatekoa ez da lortu, batez ere Gainzuri-komentu eremuko etxebizitzaren atzerapenagatik, eta Talleres Telleriaren instalazio berriak eraikitze lizentziak bildutako EIOZa aurrekontuaren ia erdia izan delako.

6 kapituluan aurreikusita zegoen Gainzuri-komentu eremuari dagokion hirigintza-



Expone que el porcentaje de ejecución de gastos ha sido de 77,97%, que puede considerarse alto pero sin llegar a la ejecución media de anteriores ejercicios, fundamentalmente porque la ejecución del capítulo 6, inversiones, ha sido más baja debido a que algunas inversiones se han retrasado, y se ejecutarán en este ejercicio 2023 (aparcamiento Kalerrota, pumptrack, tarima graderío, instalación solar FV frontón).

En cuanto a el grado de realización de los pagos, expone que se ha alcanzado un 95,20%, algo superior al ejercicio anterior.

Respecto a la ejecución del presupuesto de ingresos, indica que se ha llegado al 77,23%, destacando la liquidación del FFFM practicada por la DFG que ha sido 179.790,31 € superior a lo presupuestado; la cantidad de 1.000.000 € euros de la anualidad recogida en el convenio firmado con la DFG por las obras del edificio denominado Pasionistas; y 150.741,61 € otorgados por Gobierno Vasco para las ventanas de Gainzuri. Por el contrario, se han dejado de reconocer 200.000 € que se esperaban del Ministerio de Industria por actividades destinadas a la revitalización del comercio, ni el importe correspondiente al traspaso de la carretera Santa Bárbara.

En el capítulo 2 impuestos indirectos no se ha alcanzado el importe presupuestado, principalmente por el retraso en las viviendas del ámbito Gainzuri-convento, y porque el ICIO recaudado por la licencia para la construcción de nuevas instalaciones de Talleres Telleria ha sido prácticamente la mitad de lo presupuestado.

En el capítulo 6 estaba presupuestado el aprovechamiento urbanístico de las viviendas de



Urretxu udala

aprobetxamendua (425.000 €), eta 2023ko ekitaldi honetan onartuko da.

Aitortutako eskubideengatik kobrantzak % 78,95era iritsi dira.

Aurreko ekitaldi itxietan egiteke zeuden saldoei dagozkien egindako ordainketak % 100ean gauzatu dira (611.965,13 €).

Dio diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako kredituak 2.446.183,56 €-koak direla, eta horietatik 627.117,12 € aitortu direla obligazio gisa.

Atxikitako finantzaketa duten gastuen desbideratzei dagokienez, hau da, 2022 urtean jasotako sarrerak baino 2023an gauzatuko direnak, esan du 158.168,20 € direla, eta hauei dagozkie: 1) administrazioan lehen lan-esperientzia izateko programa; 2) 2021eko eta 2022ko enplegua sustatzeko programak; 3) gizarte zerbitzuetako urruneko prestazioaren proiektua; 4) Eguneko Zentroko inbertsioak; 5) zaintza eredu berria; eta, 6) Pasionistas-Aspace obrak.

525.022,38 €-ko zenbatekoa kalkulatu da kobrantza zalantzarrikoko saldoetan.

Azkenik, ondorio gisa, adierazten du 2022ko ekitaldiko doikuntzen aurreko aurrekontu-emaizta -141.876,08 eurokoa dela, eta horrek esan nahi du 2022ko ekitaldiko aitortutako eskubideak (diru-sarrerak) aitortutako obligazioak (gastuak) baino txikiagoak izan direla, batez ere diruzaintzako gerakinaren zenbateko erabilgarriagatik (2.446.183,56 €).



Gainzuri-convento (425.000 €), cuyo reconocimiento será en este ejercicio 2023.

Los cobros por derechos reconocidos han alcanzado el 78,95% de ejecución.

Los pagos realizados correspondientes a saldos pendientes de ejercicios cerrados anteriores se han ejecutado al 100% (611.965,13 €). Los cobros correspondientes a ejercicios anteriores han alcanzado el 75,42%.

Sigue diciendo que los créditos financiados con remanente de tesorería ascienden a 2.446.183,56 € de los cuales se ha reconocido en concepto de obligaciones un total de 627.117,12 €.

En cuanto a las desviaciones de gastos con financiación afectada, esto es ingresos recibidos en el ejercicio 2022 pero que se ejecutarán en el 2023, indica que ascienden a 158.168,20 €, y se corresponden con: 1) el programa de primera experiencia laboral en la administración; 2) el programa de fomento de empleo de 2021 y de 2022; 3) el proyecto prestación remota de S.S.; 4) inversiones en el Centro de Día; 5) el nuevo modelo de cuidados; y, 6) las obras Pasionistas-Aspace.

Se ha estimado un importe de 525.022,38 € de saldos de dudoso cobro.

Finalmente, y como conclusiones, expone que el resultado presupuestario antes de ajustes del ejercicio 2022 asciende a -141.876,08 €, lo que supone que los derechos reconocidos (ingresos) del ejercicio 2022 han sido menores que las obligaciones reconocidas (gastos), debido principalmente al importe dispuesto del remanente de tesorería (2.446.183,56 €).



Urretxu udala

Doikuntzak egin ondoren, aurrekontu-emaizta positiboa islatzen da, 327.072,84 eurokoa, batez ere ekitaldian egindako baina gastu orokorretarako diruzaintzako gerakinarekin finantzatu diren gastuak doitzearen ondorioz (627.117,12 €).

Hau guztia dela eta, 2022ko abenduaren 31n diruzaintzako gerakina, kobrantza zalantzarriaren saldoarekin eta eragindako finantzaketaren soberakinarekin doitu, 5.520.363,97 €-koa da, eta gerakin horren zati bat (gehenez 3.659.544,47 €) erabiliko da 2023an kredituak txertaketa finantzatzeko.

Kontu-hartzaileak 2022ko ekitaldiko likidazioaren aurrekontu-egonkortasunaren, finantza-jasangarritasunaren eta gastu-arauaren helburuei buruzko informazioa ere eman dio Osoko Bilkurari. Zehazki, 2022ko ekitaldian lortutako defizita (1-7 kapituluei dagozkien diru-sarrera eta gastu ez-finantzarioen konparatiboa) 72.421,92 eurokoa izan da, diruzaintzako gerakinarekin finantzatua; Udalak 2022/12/31n duen zor bizia % 0,00ekoa da likidatutako diru-sarrera arrunten gainean, eta gastuaren % 4,02ko aldakuntza. Hala ere, komeni da gogoratzea 6/2021 Foru Dekretu Arauak, Gipuzkoako toki-erakundeei aplikatzen diren ezohiko eta premiazko finantza-neurriei buruzkoak, bertan behera utzi zituela hiru arau horiek, eta erreferentziazko defizit bat baino ez zuela ezarri, Urretxu Udalaren kasuan -189.389 eurokoa izan zena; lehen aipatutako datuetatik ondorioztatzen da udal horrek ez duela erreferentziazko defizit hori gainditu, eta, beraz,



Una vez realizados los ajustes, se refleja un resultado presupuestario positivo por importe de 327.072,84 €, aumento que se debe principalmente al ajuste de los gastos realizados en el ejercicio pero que han sido financiados con remanente de tesorería para gastos generales (627.117,12 €).

Por todo ello, el remanente de tesorería a 31 de diciembre de 2022, ajustado por el saldo de dudoso cobro y por el exceso de financiación afectada, asciende a 5.520.363,97 €, y parte de dicho remanente (como máximo 3.659.544,47 €) se utilizará para financiar la incorporación de créditos al 2023.

El interventor también informa al Pleno sobre los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto de la liquidación del ejercicio 2022. Concretamente, el déficit obtenido en el ejercicio 2022 (comparativa ingresos y gastos no financieros correspondientes a los capítulos 1-7) ha sido de 72.421,92 euros, financiado con remanente de tesorería; la deuda viva del Ayuntamiento a 31/12/2022 es del 0,00% sobre los ingresos corrientes liquidados, y la regla de gasto arroja una variación del 4,02%. No obstante, conviene recordar que el DFN 6/2021, dejó en suspenso dichas tres reglas, estableciendo únicamente un déficit de referencia que en el caso del Ayuntamiento de Urretxu fue de -189.389 euro. De los datos anteriormente señalados se desprende que este Ayuntamiento no ha superado dicho déficit de referencia y que por lo tanto no está obligado a aprobar ningún plan económico financiero tal y como se recoge en el artículo 1.3 del citado DFN 6/2021.

ez dagoela derrigortuta inongo finantza plan ekonomikorik egitera, aipatutako 6/2021 Foru Dekretuko 1.3 artikuluan jasota dagoen bezala.

Udalbatza jakinean geratu da.

4.- Egonkortasuna, jasangarritasuna, eta gastuaren erregelaren betetzeari buruzko kontuhartzaitzaren txostena:

- KALD-1/2023 zenbakia duen kreditu aldaketa espedientea: kreditu txertaketak.

Kontu-hartzaile jaunak azaldu du kreditu aldaketa hau joan zen martxoaren 22ko Alkatezaren Ebazpenez onartu zela, eta 2022ko ekitaldian baimendutako gastuen inkorporazioa egitea izango litzatekeela, gauzatu ez direlako edo faktura iritsi ez delako 2023ko ekitaldiko aurrekontuan txertatu behar direnak. Arauak baimentzen dituen 3.659.544,47 €-etatik, guztira 1.494.016,65 € sartuko dira, ondorengo diru partida hauen arabera:

La Corporación se da por enterada

4.- Informe de Intervención sobre cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto:

- Expediente modificación créditos nº KALD-1/2023 incorporación de créditos.

El sr. interventor explica que esta modificación de créditos fue aprobada por Resolución de Alcaldía de 22 de marzo pasado, y que consiste en incorporar gastos que se han autorizado en el ejercicio 2022, pero bien porque no se han ejecutado, bien porque no ha llegado la factura, se tienen que incorporar al presupuesto del ejercicio 2023. De los 3.659.544,47 € que permite la norma, en total se va a incorporar 1.494.016,65€, que se corresponden con las partidas siguientes

Kod.	Partida	Azalpena	Zenbatekoa
b	1.3000.227.920.00.97.2022	DATU BABES ETA SEGURTASUN EGOKITZE ZEBITZUA	3.205,29
b	1.4000.226.337.20.06.2022	EKINTZAK.PREBENTZIO PROGRAMA	8.785,20
b	1.4000.227.231.00.04.2022	FAMILIAKO ESKU-HARTZEA	3.761,42
b	1.4000.227.327.00.99.2022	ANIZTASUNA ETA BIZIKIDETZA	13.950,50
b	1.5000.212.323.00.00.2022	MANTEN.INST.GAINZURI BEROGAILU GALDARA	846,99
b	1.6000.221.342.00.99.2022	KIROL MATERIALA ETA BESTELAKO HORNIDURAK	1.016,40
b	1.6000.226.334.00.06.2022	KULTUR EKINTZAK	2.375,00
b	1.6000.227.337.20.04.2022	HITZ. GAZTEBIDEAN KUDEAKETA	16.500,00
b	1.6000.227.342.00.01.2022	IPARRAGIRRE INSTITUTOAREKIN HITZARMENA	6.133,06
b	1.7000.226.170.00.99.2022	EMAS ZIURTAGIRIAREN EZARPENA	6.050,00
b	1.9000.210.153.20.01.2022	MANTENUA BIDE PUBL.ZOLAKETA-TRATAMENDUA	3.091,55
b	1.9000.210.153.30.01.2022	MANTENUA-KONPONKETAK. HIRI ALTZARIAK	1.649,69
b	1.9000.210.153.40.01.2022	MANTENUA BP ZERBITZUAK	1.046,64
b	1.9000.211.342.30.01.2022	MANTENU OROK. ETA UR TRATAM. IGERILEKUAK	7.472,60



Urretxuko udala



b	1.9000.212.920.00.00.2022	MANTENUA BEROGAILU GALDARAK	1.824,24
b	1.9000.212.920.00.03.2022	MANTEN.INST.SUTE BABES INSTALAZIOAK	4.097,56
b	1.9000.227.171.00.99.2022	HITZ. LORAZAINTZA	6.298,63
b	1.9000.227.231.00.01.2022	GARBIKETA PAGOETA	5.905,24
b	1.1000.471.433.00.01.2021	DIRU LAGUNTZAK SUSTAPEN EKONOMIKORAKO	9.840,34
b	1.1000.471.433.00.01.2022	DIRU LAGUNTZAK SUSTAPEN EKONOMIKORAKO	16.000,00
b	1.3000.481.430.00.01.2022	MERKTARITZA PLANAREN URTEKO LAGUNTZA	10.600,00
b	1.4000.481.230.20.01.2022	KOOPERAZIO PROGRAMA	1.850,00
b	1.4000.481.231.00.01.2022	DIRU LAGUNTZAK GIZARTE ELKARTEEI	3.886,25
b	1.5000.481.326.00.00.2022	DIRU LAGUNTZAK HITZ.GIPUZKOAKO BERTSOZALE ELKARTEA	2.190,85
b	1.6000.481.334.00.00.2022	HITZ. IPARRAGIRRE BALERDI KULTURA	4.000,00
b	1.6000.481.334.00.01.2022	DIRU LAGUNTZAK KULTUR ELKARTEAK	4.863,80
b	1.6000.481.334.00.03.2022	HITZ. LIZARRITURRI KULTURA	1.050,00
b	1.6000.481.334.00.04.2022	HITZ. LURRA KULTURA	750,00
b	1.6000.481.334.00.05.2022	HITZ. GOIARGI KULTURA	375,00
b	1.6000.481.334.00.06.2022	HITZ. IRATZARRI KULTURA	350,00
b	1.6000.481.338.00.00.2022	HITZ. LURRA JAIK	2.626,00
b	1.6000.481.338.00.01.2022	DIRU LAGUNTZAK JAIK	6.934,00
b	1.6000.481.338.00.04.2022	HITZ. LIZARRITURRI JAIK	900,00
b	1.6000.481.341.00.01.2022	DIRU LAGUNTZAK KIROL ELKARTEAK ETA JARDUERAK	17.020,29
b	1.6000.481.341.00.02.2022	XABIER ORMAZABAL BEKA	2.500,00
b	1.7000.481.165.00.01.2022	DIRU LAGUNTZAK GABON APAINGARRIAK BITARTEAN	15.956,73
b	1.6000.622.333.00.01.2022	INBERTSIOAK KULTUR ERAIKINETAN HOBEKUNTZAK	39.996,55
b	1.6000.623.342.20.01.2022	KIROL INBERTSIOAK	8.999,56
b	1.7100.620.151.00.01.2022	LURRAK ESKURTATzea	18.804,40
b	1.9000.601.153.00.05.2022	BIDE PUBLIKOAK ASFALTATZEA (ERREPIDEAK)	26.005,27
b	1.9000.601.153.20.01.2022	BIDE PUBLIKOEN ZOLADURA (ESPALOIAK)	48.081,04
b	1.9000.601.153.20.03.2022	APARICIO AUZOA URBANIZATZEA	15.350,06
b	1.9000.601.165.00.02.2022	INBERTSIOAK KALE ARGITERIAN	3.081,68
b	1.9000.643.151.00.01.2022	INBERTSIO PROIEKTUAK	37.522,04
b	1.9000.609.153.30.01.2022	INBERTSIOAK HIRI ALTZARIAK	102.906,42
b	1.9000.601.153.00.01.2022	ALDE ZAHARRAREN BERRITZEA	11.255,42
b	1.9000.622.153.40.01.2022	INBERTSIOAK BRIGADAKO TAILERREAN	15.561,16
d	1.9000.622.231.40.01.2022	PASIONISTAS ELKARBIZITZA GUNE SOZIALA	181.700,09
b	1.9000.601.133.00.01.2022	NEKOLALDE APARKALEKUA BERRURBANIZAZIOA	3.672,41
b	1.4000.622.231.00.01.2022	INBERTSIOAK HOBEKUNTZAK ERAIKIN SOZIALETAN	19.523,35
bd	1.9000.601.133.00.02.2022	BM APARKALEKUA BERRANTOLATZEA	450.000,00
bd	1.9000.601.342.00.01.2022	MATXINPORTA INGURUA BERRANTOLATZEA	160.000,00
bd	1.9000.601.1153.00.03.2022	GRU.SANTA BARBARA IRISGARRITASUNA HOBETZEA	40.855,03
bd	1.7000.622.342.00.01.2022	ENERGIA ERAGINKORTASUNERAKO INBERTSIOAK	115.000,00

Jarraian kontu-hartzaileak aurrekontu-egonkortasunaren, finantza-iraunkortasunaren eta gastu-arauaren helburuak betetzeari buruzko txostenaren berri eman du.

Seguidamente el sr. interventor da cuenta del informe sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto, y expone:



Urretxu udala



Aurrekontu-egonkortasuna:

Diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako obligazio ez-finantzarioak 1.494.016,65 € dira; diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako defizita 1.494.016,65 €; finantzaketa-ahalmena/-premia 0,00 €.

2023ko ekitaldirako ez da egonkortasun-helbururik ezarri, baina erreferentziazko defizita 99.383 eurokoa da Urretxurako.

Bi kopuruen alderaketatik ikusten denez, Udalaren finantzaketa-ahalmenak/beharrak ez du gainditzen erreferentziazko defizit hori.

Finantza-iraunkortasuna.

2023ko abenduaren 31n Urretxuko Udalaren zor bizia % 0,00 izatea aurreikusten da. 2023ko ekitaldirako eten egin da zorpetze-helburua.

Gastu-araua.

2023an, orain arte, gastu konputagarriaren aldakuntza % 22,64koa izan da. 2023ko ekitaldirako, gastu-araua eten da.

Udalak ez du gainditu 2023ko ekitaldirako ezarritako erreferentziazko defizita, eta, beraz, ez du egin behar 3/2022 Foru Araubide Dekretuan aurreikusitako plan ekonomiko-finantzarioa.

Udalbatza jakinean geratu da.

Estabilidad presupuestaria:

Las obligaciones no financieras financiadas con remanente de tesorería ascienden a 1.494.016,65 €, el déficit financiado con remanente de tesorería es de 1.494.016,65 €; la capacidad /necesidad de financiación es 0,00 €. Para el ejercicio 2023 no se ha establecido un objetivo de estabilidad, aunque sí un déficit de referencia, para Urretxu es de 99.383 €.

De la comparativa de ambas cantidades se observa que la capacidad/necesidad de financiación del Ayuntamiento no supera dicho déficit de referencia.

Sostenibilidad financiera.

A 31 de diciembre de 2023 se prevé que la deuda viva del Ayuntamiento de Urretxu sea 0,00%.

Para el ejercicio 2023 se ha suspendido el objetivo de endeudamiento.

Regla gasto.

En el año 2023, hasta ahora, la evolución del gasto computable ha sido un 22,64%. Para el ejercicio 2023 se ha suspendido la regla de gasto.

Por tanto, no se ha superado el déficit de referencia establecido para el ejercicio 2023. Por tanto, no está obligado a aprobar el plan económico financiero previsto en el artículo 1.3 del DFN 3/2022.

La Corporación se da por enterada.



Urretxuko udala



5.- Informazio elkar trukatzeko, Ogasun eta finantza Departamentuaren eta Urretxuko Udalaren arteko esparru hitzarmenari atxikitzeko Protokoloa: onarpena.

Alkateak azaldu du onartzea proposatzen den atxikitze Protokoloa Ogasun eta Finantza Sailak datuak lagatzea arautzen duela, zehazki kontu korronteak egiaztatzea eta notario-eskriturak eskuratzea Hiri Lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zerga likidatzeko.

Kontuan harturik Antolakuntza Batzordeak emandako aldeko diktamena, aho batez, honakoa erabaki da:

Lehena.- Ogasun eta Finantza Foru Departamentuaren eta Urretxuko udalaren arteko informazioa elkar trukatzeko Esparru Hitzarmenari atxikitze Protokoloa onartzea.

Bigarrena.- Alkateari ahalmena ematea horretarako beharrezkoak diren agiri guztiak sinatzeko.

6.- Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Urretxuko Udalaren arteko hitzarmena, Urretxu udalerriko Pagoeta auzoko luiziak konpontzeko eta egonkortzeko eraikuntza proiektua gauzatzeko eta GI- 3771 errepidearen titulartasuna eskualdatzeko (2-co-14/2023): onarpena.

Alkate jaunak dio ondorio latzak izn zituen istripuaren ondoren Aparicio eta irimo bidegurutzean semaforoak jarri zirenean, eta gero, Intxeneako biribilgunea egin zenean, GI-3771 foru errepidea udaletxera pasatzeko

5.- Protocolo de adhesión al convenio marco en materia de intercambio de información entre el Departamento de Hacienda y Finanzas y el Ayuntamiento de Urretxu: aprobación.

El sr. alcalde expone que el protocolo de adhesión cuya aprobación se propone regula cesión de datos por parte del Departamento de Hacienda y Finanzas, en concreto la verificación de cuentas corrientes, y el acceso a escrituras notariales al objeto de liquidar el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terreno de Naturaleza Urbana.

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Organización, por unanimidad se acuerda:

Primero.- Aprobar el Protocolo de Adhesión al Convenio marco para el intercambio de información entre el Departamento Foral de Hacienda y Finanzas y el Ayuntamiento de Urretxu.

Segundo.- Facultar al sr. alcalde para la firma de cuantos documentos sean precisos al efecto.

6.- Convenio entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Urretxu para la ejecución del “Proyecto constructivo de reparación y estabilización de desprendimientos en Pagoeta auzoa T.M. Urretxu” y para el traspaso de titularidad de la carretera GI-3771 (2-co-14/2023): aprobación.

El sr. alcalde expone que cuando, tras acaecer un accidente con graves consecuencias, se instalaron semáforos en el cruce de Aparicio e Irimo, y posteriormente, con ocasión de la



Urretxu



aukera aztertu zen. Errepide horrek, Ipeñarrieta, Pagoeta, Erratzu, Santa Barbaratik Etxabururaino doanak, bi arazo zituen: bat Ipeñarrieta aparean eta bestea Santakutz parean. Foru Aldundiak egoki diren obrak egin zituen, eta 2021 urtean, abenduan izandako euriteen ondorioz, Pagoeta-Zulueta txaleten inguruan bi luizi larri gertatu ziren. Beharrezko segurtasun-lanei larrialdi gisa ekiteaz gain, udalak proiektu tekniko bat idazteko agindu zuen, eta 1.000.000 €ko soberakina ere jarri zen obrak egiteko. Nolanahi ere, errepidea udal titularitatekoa ez zenez, ezin izan ziren obrak hasi. Gainera Aldundiak egindako obrek lurjausietan izan dezaketen eragina aztertu behar izan zen.

Gaineratu du hitzarmen honek bi alderdi dituela. Alde batetik, luiziak konpontzeko finantzaketa. Horretarako Aldundiak 219.526,48 € jarriko ditu. Eta bestetik, GI-3771 errepidearen titulartasuna eskualdatzea. Azken horri buruz, jakinarazi du errepideak eskualdatu aurretik baldintza egokietan egon behar duela. Horrek esan nahi du zorua birgaitzeko obra bat egin behar dela alde aurretik. Obra hori Aldundiak egingo du 2024an, Ipeñarrieta kaleari dagokion zatia izan ezik, Udalak egingo baitu, Irimo aldea urbanizatzen amaitu ondoren, Foru Aldundiak finantzatuta, 206.526,81 €. Zoladura konpontzeko obra guztiak amaitu ondoren, eskualdaketa emango da, hori udalak onartu beharko duelarik.

ejecución de la rotonda de Intxenea, ya se barajó la posibilidad de traspasar al ayuntamiento la carretera GI-3771 de titularidad foral. Esta vía, que discurre por la calle Ipeñarrieta, Pagoeta, Erratzu, Santa Bárbara hasta Etxaburu, tenía dos problemas, uno frente a Ipeñarrieta y el otro frente a Santakutz. Diputación Foral acometió las obras oportunas, y en el año 2021 tras las intensas lluvias habidas en el mes de diciembre se produjeron dos desprendimientos graves en la zona de los chales de Pagoeta-Zulueta. Además de acometerse, con carácter de emergencia, los trabajos necesarios de seguridad, por el ayuntamiento se encargó la redacción de un proyecto técnico e incluso se dispuso de 1.000.000 € del remanente para ejecutar las obras. No obstante, al no ser la carretera de titularidad municipal no se pudo iniciar las obras. Además, se tuvo que analizar la posible afección de las obras ejecutadas por Diputación en los desprendimientos.

Sigue diciendo que este convenio contiene dos aspectos diferentes. Por un lado, la financiación para subsanar los desprendimientos, para lo cual Diputación aportará 219.526,48 €. Y, por otro lado, el traspaso de la carretera GI-3771. En relación a este último, informa que la carretera tiene que estar en las debidas condiciones lo que supone la ejecución previa de una obra de rehabilitación del firme, obra que se llevará a cabo por Diputación en el año 2024, a excepción del tramo correspondiente a la calle Ipeñarrieta que se ejecutará por el Ayuntamiento, una vez finalice la urbanización de la zona de Irimo, con la financiación de Diputación Foral, 206.526,81 €. Una vez ejecutadas todas las obras de



Urretxu udala



Adierazi duenez, hitzarmenaren indarraldia bi urtekoa da, 2023koa eta 2024koa, eta horren arrazoia da lur-jausiak konpontzeko eta egonkortzeko lanek hamar hilabeteko epea dutela egikaritzeko, eta, beraz, lizitazio bat egiteko behar den denbora kontuan hartuta, 2024ra arte luzatuko dira.

Azkenik, esan du eman beharreko hurrengo pausuak honakoak direla: “Urretxu udalerriko Pagoeta auzoko luziak konpontzeko eta egonkortzeko eraikuntza proiektua” onartzea, eta obren lizitazioa, kontuan hartuta dagoeneko badaukagula beharrezko lurzorua okupatzeko baimena.

Kontuan izanik Lurraldea Batzordean emandako diktamena, eta gaia botoetara eramanda, aho batez, honakoa erabaki da:

Lehena.- Urretxu udalerriko Pagoeta auzoko luziak konpontzeko eta egonkortzeko eraikuntza proiektua gauzatzeko eta GI- 3771 errepidearen titulartasuna eskualdatzeko (2-co-14/2023) Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Urretxu Udalaren arteko hitzarmena onartzea.

Bigarrena.- Alkateari ahalmena ematea horretarako beharrezkoak diren agiri guztiak sinatzeko.

7.- Aparkaldi mugatua arautzen duen araudiaren aldaketa: onarpena.

Lurralde Batzordeko presidentea den Zubillaga jaunak gogorarazi du 2021 urtean aparkaldi

pavimentación se producirá el traspaso que deberá ser aceptado por el Ayuntamiento. Indica que la vigencia del convenio se establece en dos años, 2023 y 2024, y la razón está en que las obras de reparación y estabilización de los desprendimientos tiene un plazo de ejecución de diez meses, por lo que teniendo en cuenta el tiempo que lleva una licitación su ejecución se alargará hasta el año 2024.

Por último, indica que los siguientes pasos serían la aprobación del proyecto técnico “Proyecto constructivo de reparación y estabilización de desprendimientos en Pagoeta auzoa. T.M. Urretxu”; y la licitación de las obras, teniendo en cuenta que ya disponemos de la autorización para la ocupación de los suelos necesarios.

Considerando el dictamen de la Comisión de Territorio, y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se acuerda:

Primero.- . Aprobar el Convenio entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Urretxu para la ejecución del “Proyecto constructivo de reparación y estabilización de desprendimientos en Pagoeta auzoa T.M. Urretxu” y para el traspaso de titularidad de la carretera GI-3771 (2-co-14/2023).

Segundo.- Facultar al sr. alcalde para la firma de cuantos documentos sean precisos al efecto.

7.- Modificación del Reglamento regulador del estacionamiento limitado: aprobación.

El sr. Zubillaga, presidente de la Comisión de Territorio, recuerda que en el año 2021 se aprobó



Urretxu udala



mugatua arautzen duen erregelamendua onartu zela, bere hasierako aplikazio-eremua Kalerrota zen, eta 2022 urtean erregelamendu hori aldatu zen praktikan jartzeak agerian utzi zituen zenbait desoreka zuzentzeko.

Esan du orain beste aldaketa berri bat proposatzen dela, aurrekontuak egiteko izan ziren bileretan San Martín eta Barrenkaleko bizilagunek egindako eskaerari erantzune. Horiek Kalerrotako aparkaleku arautuak eragindako translazioaren ondorioz inguruan aparkatzeko zituzten arazoak kontuan hartzeko eskatzen zuten. Jakinarazten du mugikortasun-azterketan ikusten dela ere ordutegi zehatz batean eremu horretan aparkaleku eza dagoela. Hau dela eta, aldaketa horren bidez, San Martinen eta Barrenkalen gaueko ordutegian (20: 00etatik 8: 00etara) araututako aparkalekua aplikatu nahi da, egoiliarrei lehenetsua emanaz bineta baten bidez.

Horrezaz gain beste bi aldaketa sartzen dira ere: 1) Eremu marroiaren erreferentziak berdearen ordean aldatzen dira, hasieran ezarritako koloreak praktikan sortzen dituen arazoak direla eta; eta, 2) ordenantza abuztuaren bertan behera uzteaz gain, zein egunetan dagoen etenda ezartzen da, hau da, herriko jaiak, azoka bereziak, udalak zehazten dituen aparteko ekitaldiak edo obrak.

Azalpena amaitu ondoren gaia botoetara eramanda eta aho batez honakoa erabaki da:

la ordenanza reguladora del estacionamiento regulado cuyo ámbito de aplicación inicial era la zona de Kalerrota, y que en el año 2022 se modificó la misma para corregir algunos desajustes que la puesta en práctica había puesto de manifiesto.

Ahora se propone una nueva modificación, en respuesta a la solicitud efectuada por los y las vecinas de San Martín y Barrenkale en las reuniones de presupuestos, en las que pedían que se tuviera en cuenta a los problemas de aparcamiento que tenían en la zona debido a la traslación ocasionada por el estacionamiento regulado en Kalerrota. Informa que en el estudio de movilidad ya se observa que hay déficit de plazas en esa zona en determinadas horas, por ejemplo de noche, por lo que con esta modificación lo que se pretende es aplicar el estacionamiento regulado en horario nocturno (de 20:00 horas a 8:00 horas) en San Martín y Barrenkale dando preferencia a los y las residentes mediante una viñeta.

Además, se incluyen otras dos modificaciones de efecto práctico: 1) las referencias a zona marrón se cambian por zona verde dado los problemas que está ocasionando en la práctica el color establecido inicialmente; y, 2) se establecen las fechas en que la ordenanza está suspendida además de en el mes de agosto, esto es, fiestas patronales, ferias especiales, y eventos extraordinarios, u obras que determine el ayuntamiento.

Finalizada la exposición, se somete el asunto a votación, y por unanimidad, se acuerda:



Urretxu udala

Lehenengoa.- Aparkatzeko udal zerbitzu arautuaren ordenantzaren aldaketari hasierako onespena ematea.

Bigarrena.- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 49 b) artikulua betez, erabaki hau jendaurrean jartzea, erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko hogeita hamar egunez Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuz.

Epe hori erreklamaziorik egin gabe igaroz gero, behin betiko onetsiko

8.- HaurEkin, Haurren hiri eta herrien euskal sarea: atxikimendua.

Herritarrak Batzordeko presidentea den Fidalgo andreak azaldu du duela bi urte esperientzia pilotu batean sartu ginela haurrekin eta gazteekin lan egiteko Zumaia, Laudio eta Durango bezalako udalerriekin. Esperientzia horren bidez sortu da PiztuMahaia mahaia.

Esan duenez, 2022ko azaroan HaurEkin Haurrentzako Hiri eta Udalerrien Euskal Sarea aurkezteko deitu gintuzten, eta duela gutxi, martxoaren 13an, Eusko Jaurlaritzan bilera bat egin genuen parte hartu zuten eta parte hartu nahi zuten udalerrien artean.

HaurEkin sareari atxikitzeak esan nahi du udalak konpromiso hauek hartzen dituela bere gain:

- Haurren eta nerabeen eskubideak politika publiko guztietan txertatzea.



Primero. - Aprobar inicialmente la modificación de la Ordenanza del servicio municipal de estacionamiento regulado.

Segundo. - En cumplimiento del art. 49 b) de la Ley Reguladora de Bases de Régimen Local, someter este acuerdo a información pública mediante la publicación durante treinta días de anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para la presentación de reclamaciones y sugerencias. Transcurrido este plazo sin producirse reclamaciones, la aprobación devendrá definitiva.

8.- HaurEkin Red vasca de ciudades y municipios con la infancia: adhesión.

La sra. Fidalgo, presidenta de la Comisión de Ciudadanía, expone que hace dos años nos integramos en una experiencia piloto para trabajar con y para la infancia y la juventud con municipios como Zumaia, Llodio, Durango. ES a través de esta experiencia de donde ha surgido la mesa PiztuMahaia.

Dice que en noviembre de 2022 fuimos convocados para la presentación de la Red Vasca de Ciudades y Municipios para la Infancia HaurEkin, y recientemente, el pasado 13 de marzo, de mantuvo una reunión en Gobierno Vasco a nivel de los municipios participantes y los interesados en participar.

La adhesión a esta red HaurEkin supone la asunción por el ayuntamiento de los siguientes compromisos:

- Integrar los derechos de la infancia y la adolescencia en todas las políticas públicas.



Urretxuko udala



- Sarearen topaketa teknikoetan eta koordinaziokoetan parte hartzea.
 - Esperientziak eta ezagutza partekatzea gainerako udalerriekin.
 - "Umeen Kontseilua" gailua epe laburrean garatzeko konpromisoa hartzea.
- Azken konpromiso horri dagokionez, jakinarazi du gure kasuan badaukagula Kontseilu hori, PiztuMahaia.

- Participar en los encuentros técnicos y de coordinación de la Red.
 - Compartir experiencias y conocimiento con el resto de municipios.
 - Comprometerse a desarrollar, a corto plazo, el dispositivo "Consejo de la Infancia".
- En relación a este último compromiso, informa que en nuestro caso ya tenemos ese Consejo, la PiztuMahaia.

Azalpena amaitu ondoren gaia botoetara eramanda eta aho batez honako hau erabakida:

Finalizada la exposición, y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se acuerda:

Lehena.- Urretxuko Udala Eusko Jaurlaritzako Familia eta Haurren Zuzendaritzak sustatutako "HaurEkin-Haurren hiri eta herrien euskal sarera" atxikitzea, atxikipenetik eratorritako konpromisoak eta betebeharrak bere gain hartuz.

Primero.- Adscribir al Ayuntamiento de Urretxu a la "HaurEkin"-Red Vasca de Infancia" promovida por la Dirección de Familia e Infancia de Gobierno Vasco, asumiendo los compromisos y obligaciones derivados de la adscripción.

Bigarrena.- proiektuaren arduradun tekniko Beñat Zamalloa Akizu izendatzea.

Segundo.- Nombrar responsable técnico del proyecto a Beñat Zamalloa Akizu.

Hirugarrena.- Erabaki honen berri ematea Eusko jaurlaritzako Familia eta Haurren Zuzendaritzari.

Tercero.- Comunicar el presente acuerdo a la Dirección de Familia e Infancia de Gobierno Vasco.

9.- Erreku eta galderak.

Ez dira aurkezten.

9.- Ruegos y preguntas.

No se presentan.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari, akta honen hasieran zehazten den arratsaldeko zortzi terdiak direnean, eta nik, Idazkariak, guzti horren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se da por finalizada la presente sesión, siendo las veinte horas y treinta minutos del día que encabeza la presente acta, de todo lo cual doy fe.



Urretxuko udala

